

クラシエ  
豊かな創造力育む  
知育菓子  
搅拌搅拌拌 葡萄口味  
네루네루네루네 포도 맛  
**Neruneru Nerune  
grape-Making kit**  
ねるねるねるね ブドウ味



口味 맛  
**Flavor**  
Grape flavor  
葡萄口味  
포도 맛

Only need water  
to make it!  
只需用水便能完成!  
물만 있으면 만들 수 있어요!

Due to age limitations, please help make this along with small children.  
因本品由儿童自己制作会很困难, 所以请务必在家长的帮助下完成。  
어린이가 혼자서 만들기는 어려울 수 있으니 보호자가 도와 주세요.

We use only all natural colorings and no preservatives. We only use safety-guaranteed ingredients.  
本商品不使用合成着色剂・防腐剂, 而是使用天然着色剂。仅使用有安全保障的原材料。  
이 제품은 천연착색료 이외에 합성 착색료・보존료는 사용하지 않습니다. 안전이 검증된 재료만을 사용했습니다.

**Recipe** 制作方法 만드는 방법

Make sure to wash your hands first! Prepare a glass of water.  
把手洗干净再开始做! 请在杯子中准备好水  
손을 깨끗이 씻은 후 만드세요! 컵에 물을 준비합니다.



- Measuring cup  
● 三角杯  
● 삼각 컵
- Grip here  
● 手拿的地方  
● 손잡이
- Round hollow  
● 圆形  
● 둥근 모양들
- Character shaped hollow  
● 搅搅哥的形状  
● 네루네 모양들


Cut off a measuring cup from tray, once turn up like a picture.  
如图片所示, 先将三角杯向后折叠一下, 然后从托盘上取下来。  
트레이에서 삼각 컵을 사진과 같이 한번 뒤집어 접어서 잘라냅니다.

**1**



Put No.1 powder into round hollow in the tray. Pour a measuring cup of water into the powder. Knead well by the spoon.  
先将1号粉末装入托盘的圆形部分中。然后加入三角杯一杯的水, 使用小勺搅拌均匀。  
1번 가루를 트레이의 둥근 모양들에 넣습니다. 여기에 삼각 컵으로 물 1잔을 넣고 스푼으로 잘 섞습니다.

**2**



Put No.2 powder, and stir them well until a color changes. If color changed it is ready to eat.  
接下来放入2号粉末, 均匀搅拌至颜色变色为止。搅拌果便做出来了哦!  
그런 다음 2번 가루를 넣고 색이 변할 때까지 잘 섞습니다. 네루네를 만들 수 있어요!

**3**



Put No.3 sparkling candy into the character shaped hollow. Enjoy it with sparkling candy.  
将3号的糖果碎放入托盘中搅搅哥的形状里面。蘸着搅拌果, 享用吧!  
3번의 캔디칩을 트레이의 네루네 모양들에 넣습니다. 네루네에 묻혀서 맛있게 먹어요!



**What makes the color change?**  
为什么颜色会变色呢?  
왜 색이 변해요?

**Purple if it's Neutral**  
遇到中性变成紫色  
중성에서 보라색으로

**Red if it's Acidic**  
遇到酸性变成红色  
산성에서 빨간색으로

**Blue if it's Alkaline**  
遇到碱性变成蓝色  
알카리성에서 파란색으로

Grape Flavor Neruneru Nerune contains Anthocyanin, the same ingredient that gives the color to purple cabbage.  
因为在“搅拌搅拌拌”葡萄口味中含有紫甘蓝的颜色成分(花青素)哦! 这种成分会根据化学性质而改变颜色呢。『네루네루네루네』포도맛에는 보라색 양배추의 색 성분(안토시아닌)이 들어 있어요. 이 성분은 성질에 따라 색이 변해요.

Go to website to have more fun!  
浏览网站享受更多的乐趣吧。  
웹 사이트를 보고 더욱 다양하게 즐겨 주세요.  
<http://www.nerune.jp/>